

Protokoll

Traktanda

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 16. Mitgliederversammlung
4. Jahresbericht
 - a. Bericht des Präsidenten
 - b. Bericht der Geschäftsstelle
 - c. Bericht Zucht
 - d. Bericht Sport
5. Jahresrechnung 2025 und Bericht der Kontrollstelle
6. Budget 2026
7. Annahme Jahresbericht und Entlastung des Vorstands
8. Änderungen im Zuchtprogramm
9. Gebührenänderungen
10. Rücktritt im Vorstand
11. Erneuerung des Vorstandes
12. Wahl in den Vorstand
13. Anträge von Mitgliedern
14. Varia



1. Begrüssung

Sehr geehrte Damen und Herren, werte Freunde.

Ich freue mich, Sie zu der 17. Generalversammlung hier in Ittigen bei der Familie Holzer zu begrüßen.

Die Debatten werden auf Französisch geführt, mit Präsentationen von Berichten, Konten, Budget etc in beiden Sprachen auf dem Projektor.

Ganz besonders möchte ich unser Ehrenmitglied Frau Barbara Knutti begrüßen, die bei Unklarheiten für die Übersetzung sorgen wird. Wir begrüßen Herrn Christophe Neuhaus, Präsident des ZVCH, sowie Frau Martina Hartmann, Präsidentin des VSS. Die Liste der entschuldigten Personen liegt im Sekretariat aus. Das Protokoll wird von unserem Sekretär geführt. Ich bitte Sie jedoch, Herrn Stéphane Beaud, den Schatzmeister unseres Verbandes, zu entschuldigen, da er eine Verpflichtung hat, die er nicht verschieben kann.

Bevor wir die Beratungen eröffnen, möchte ich darum bitten, dass wir der Menschen gedenken, die uns verlassen haben, darunter Herrn Michel Pellaux, Gründungsmitglied von CHEVAL SUISSE.

2. Wahl der Stimmenzähler:

Herr Vincent Deller ist gewählt.

3. Protokoll der 16. Generalversammlung

<https://www.cheval-suisse.com/de/verband/news/assemblee-generale-2025>

Abstimmung: Ohne Änderungen einstimmig und ohne Enthaltungen angenommen

4. a: Bericht des Präsidenten

Sehr geehrte Damen und Herren,

mein Bericht gliedert sich in zwei Teile:

- **1. Teil:** Tätigkeitsbericht des Verbandes über das vergangene Jahr.
- **2. Teil:** Persönliche Überlegungen.

Das vergangene Jahr hat den Vorstand stark beansprucht. Neben den Finals und den Körungen der Junghengste, Stuten und Fohlen war der administrative Aufwand beträchtlich.

Anfang des Jahres hat uns das BLW zu einem Verordnungspaket 2025 konsultiert. Ein positiver Punkt ist hervorzuheben: Wenn sich ein ausländischer Zuchtverband in der Schweiz niederlassen möchte, werden nun die einheimischen Verbände konsultiert.

17. General Versammlung 11.4.2026, Ittigen



Letztes Jahr haben zwei ausländische Verbände ein Gesuch eingereicht: das AES und der portugiesische Verband für die Rasse Criadore (APCRS). Beide Gesuche wurden abgelehnt.

Hingegen wurde eine Vereinbarung mit dem Trakehner Verband geschlossen. Damian wird Ihnen unter Traktandum 8 der Tagesordnung weitere Informationen dazu geben.

Darüber hinaus hat der CHS die Bewilligung erhalten, Ursprungszeugnisse für in der Europäischen Union geborene Fohlen auszustellen, deren Besitzer in der Schweiz wohnhaft sind. Dieses Dossier hat Stéphane Beaud stark in Anspruch genommen.

In seiner Eigenschaft als Kassier hat sich Stéphane auch sehr bei der Bereinigung der Züchterkonten engagiert, was zur Schaffung eines Kontos mit der Bezeichnung „Züchterfonds“ (Fonds des éleveurs) geführt hat.

Über die Bilanz unseres Verbandes hinaus möchte ich Ihnen einige zentrale Anliegen bezüglich der Zukunft unserer Zucht darlegen:

- der Rückgang der in der Schweiz geborenen Fohlen, obwohl der Schweizer Pferdebestand stetig wächst;
- in der Agrarpolitik 2030 kommt die Pferdezucht nicht mehr vor; schlimmer noch, es wird erwähnt, dass Pferde in der Landwirtschaft keinen Platz mehr haben;
- in welche Richtung entwickelt sich die Zucht, wenn wir sehen, dass ein Hengst wie Ermitage Kalone in einem einzigen Jahr etwa 2.000 Stuten deckt, oder wenn Züchter zwischen 10 und 15 Fohlen mit derselben Stute im selben Jahr produzieren?

Diese Entwicklungen fordern uns heraus und zwingen uns, uns klar zu positionieren.

Persönlich bin ich davon überzeugt, dass der Kleinzüchter immer seinen Platz haben wird, um die genetische Vielfalt und den Reichtum unserer Zucht zu erhalten. Es ist von entscheidender Bedeutung, dass der Verband CHS sein Engagement fortsetzt, indem er seine Mitglieder aktiv unterstützt und ihre Interessen verteidigt.

Der Markt beschleunigt sich, die Werkzeuge entwickeln sich weiter, die Praktiken ändern sich. Aber eines bleibt: Die besten Zuchtbetriebe unterwerfen sich nicht den Trends, sie nehmen sie vorweg und prägen sie. In dieser Fähigkeit, innovativ zu sein und gleichzeitig unseren Werten treu zu bleiben, liegt die Zukunft unserer Zucht.

Pierre Saunier, Präsident

4 b : Bericht Geschäftsstelle

Wie üblich wird über alles von den Vorstandsmitgliedern berichtet, die die verschiedenen Abteilungen unseres Verbandes leiten, sei es im Bereich Sport, Finanzen, Zucht oder im Präsidium.

Ich möchte lediglich diese zusätzlichen Informationen zu Cheval Suisse hinzufügen:

Wir haben im Jahr 2025 75 Fohlen registriert, was einen ganz leichten Anstieg gegenüber 2024 darstellt, als wir 72 Pässe ausgestellt hatten. Aber die Qualität stimmt... mit schönen Stammbäumen, die denen aus dem Ausland in nichts nachstehen. Derzeit sind noch einige Pässe aufgrund unvollständiger Unterlagen in der Schwebe.

Auch die Bewertungen der Fohlen und Stuten im September haben zugenommen. Die Tage waren sehr intensiv, selbst mit einem zusätzlichen Tag. Tatsächlich wurden während dieser dreitägigen Tour nicht weniger als 1200 km zurückgelegt! Dazu kam ein Vorstand und Experten, die voll bei der Sache waren! Und nicht zu vergessen, unsere Hausfotografin, Fabienne Bujard, die eine hervorragende Fahrerin ist... so sehr, dass wir mit ihr immer pünktlich am Beurteilungsort sind.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Züchtern, die uns ihre Anlagen zur Verfügung gestellt haben, sowie für ihren stets sehr herzlichen Empfang. Es fällt uns immer ein wenig schwer, wieder abzureisen...

Derzeit zählt unser Verband 173 aktive Mitglieder, 78 passive Mitglieder sowie 41 Sportmitglieder.

Eigentlich sollte ich seit Oktober in Rente sein . . . aber nun ja, ich fühle mich in unserem Zuchtverband einfach ein bisschen zu wohl! Und so... haben wir mit dem Vorstand vereinbart, dass wir alle noch ein Stückchen gemeinsam weitermachen. Ich danke ihm für diese schöne Zusammenarbeit, die nun schon seit fünf Jahren andauert, und hoffe, dass sie noch eine Weile so weitergeht.

Ich möchte mich noch einmal bei allen bedanken, wünsche Ihnen eine hervorragende Zuchtsaison und stehe Ihnen für Fragen, Hilfe oder Informationen jederzeit zur Verfügung.

Patricia BÜHLER, Geschäftsstelle

17. General Versammlung 11.4.2026, Ittigen



4 c : Bericht Ressort Zucht

Auch 2025 bildete die Reise zur Beurteilung der Fohlen, Stuten und Hengstanwärter den Höhepunkt des Züchterjahres. Am 22. September wurden in Damvant bei Ismaël Saunier, in Chevenez bei Familie Smits, in Bassecourt bei Raphaël Girardin, in Les Vieux-Prés bei François Krähenbühl und in La Sagne bei Pierre Wüthrich von den äusserst kompetenten Richtern von Selle-Français, Yves Gay und François Fischesser, bewertet.

Am 23.9. wurde in der Ostschweiz das Richterenteam von Frank Bangert, Richter des Trakehner Verbandes ergänzt. Dieser Einsatz ist als Pilotprojekt durchgeführt worden im Rahmen einer angestrebten Kooperation zwischen CHEVAL SUISSE und dem Trakehner Verband. Start war in Oberriet, bei Lambert Kluser. Danach wurden in Neukirch an der Thur bei Teresa Jaeger und Damian Bühler sowie in Huttwil bei Jürg Zürcher Pferde präsentiert. Der Testlauf mit dem Richter des Trakehner Verbandes wurde von allen Beteiligten positiv beurteilt. Um diese Kooperation in Zukunft fortzusetzen und vielleicht sogar auf andere Zuchtverbände auszudehnen, ist eine Änderung unserer Statuten notwendig.

Wieder in der Westschweiz fand am 24.9. in Avenches bei Olivier Meyer die Exterieurbeurteilung der Köranwärter statt. Danach führte die Reise nach St. Triphon zu Annik Miéville und nach Cortébert, Elevage Les Ruaux – Familie Geiser.

Insgesamt wurden 48 Fohlen vorgestellt, 24 Stuten neu eingetragen, von denen 15 das Label «Star» erhielten. Beide Vorgestellten Hengste haben die notwendigen Punkte für das Exterieur erhalten. Vor der endgültigen Zulassung müssen sie aber noch die vorgesehenen sportlichen Resultate erzielen.

Gerne möchte ich bei dieser Gelegenheit den Richtern von Selle-Français, Yves Gay und François Fischesser sowie Herrn Frank Bangert vom Trakehner Verband unseren Dank aussprechen. Ohne ihre ausserordentliche Fachkompetenz und den unermüdlichen Einsatz wäre die Beurteilung der Pferde nicht denkbar. Ebenso möchten wir uns bei Fabienne Bujard, welche die schönsten Momente photographisch festhält, bedanken. So können wir die Reise nochmals erleben. Auch bei den Züchtern, welche den Aufwand auf sich nehmen, die Pferde vorzustellen, möchten wir uns herzlich bedanken. Wir hoffen, dass die unabhängige Beurteilung der Pferde sie bei ihrer Arbeit unterstützt und wünschen allen viele gesunde, sportliche und hübsche Fohlenjahrgänge.

Last, but not least gebührt ein besonderer Dank Patricia Bühler, für die wie immer sehr umsichtige Organisation des Anlasses. Mit ihrer ruhigen und doch konsequenten Art, schafft sie es nicht nur, mit Pferden klarzukommen, sondern hat auch die Mitreisenden soweit im Griff, dass Ort und Zeit meist planmässig eingehalten werden.

Damian Bühler, Ressort Zucht

4 d. Bericht Ressort Sport

Aus sportlicher Sicht war das Jahr 2025 von grosser Bedeutung, da es sich um die dritte Austragung der Finalprüfungen für junge Pferde handelte, die gemeinsam von dem ZVCH, IENA und CHEVAL SUISSE organisiert wurden. Diese Ausgabe war geprägt vom Fehlen von Herrn Jean-Pierre Kratzer sowie von den organisatorischen Umstrukturierungen, die IENA derzeit durchführt. Diese Veranstaltung verlief insgesamt sehr angenehm und profitierte von einem Teil der Infrastruktur, die kurz zuvor für den EEF Nation Cup aufgebaut worden war.

Generell entsprachen die von den Züchtern von CHEVAL SUISSE präsentierten Pferde dem geforderten Niveau. Mehr als 50 % der Pferde, die an den Qualifikationen teilgenommen hatten, qualifizierten sich für das Sonntagsfinale.

Die zahlenmäßige Auswertung der letzten drei Austragungen ist unten dargestellt. Es ist festzustellen, dass die Anzahl der einheimischen Pferde (FECH und CHS) stabil geblieben ist, während die Teilnahme ausländischer Pferde deutlich zugenommen hat (+29 % insgesamt).

Für die Pferde unseres Zuchtbuchs:

- 4-jährige Pferde: 2 von 4 gestarteten Pferden qualifizierten sich für den Sonntag, entsprechend 50 % der Starter
- 5-jährige Pferde: 1 Pferd qualifiziert für den Sonntag, entsprechend 100 % der Starter
- 6-jährige Pferde: 4 Pferde qualifiziert für den Sonntag, entsprechend 100 % der Starter

17. General Versammlung 11.4.2026, Ittigen



Prüfung		2023	2023	2023	2024	2024	2024	2025	2025	2025	2025
Nr. im 2024		ZVCH	CHS	Ausländer	ZVCH	CHS	Ausländer	ZVCH	CHS	Ausländer	Total
	Springen										
1	4jährig	48	1	10	48	4	23	44	4	15	63
2	5jährig	43	4	43	41	4	42	48	1	60	109
3	6jährig	29	3	39	31	4	46	23	4	50	77
8	Youngster (bis 2017 Pr. 1)	15	1	22	12	4	27	18	3	33	54
10	Superpromotion (bis 2017)	10	1	24	8	1	24	8	1	20	29
	Total Springen	145	10	138	140	17	162	141	13	178	332
	Dressur										
4	4jährig	13	0	0	13	1	0	12	0	2	14
5	5jährig	18	0	0	9	0	0	6	0	4	10
3	6jährig	3	0	0	6	0	5	6	0	1	7
1	Superpromotion M	24	1	0	15	0	4	8	0	2	10
2	Superpromotion S	7	0	0	7	1	1	4	1	1	6
	Total Dressur	65	1	0	50	2	10	36	1	10	47
	Hunterprüfung										
	Total Pferde	210	11	138	190	19	172	177	14	188	
7	Einlaufprüfg. SP Youngster	8	1	27	10	4	23	15	3	33	51
9	Einlaufprüfg. SP S Elite	9	3	32	7	1	30	6	1	25	32
	Total Nennungen	227	15	197	207	24	225	198	18	246	
	Total ZVCH+ChS	242	100%		231	100%		216	100%		
	Anteil ZVCH		94%			90%			92%		
	Anteil ChS		6%			10%			8%		

Ein Vertreter des Zuchtverband CHEVAL SUISSE nahm bei jeder Austragung an den Dressurfinals teil.

Ich mache eine interessante Beobachtung, die ich gerne mit Ihnen teilen möchte:

- Bei den nationalen Finalen in Lyss Kappelen, die den Schweizer Meisterschaften der Kategorien Children, Junioren, Junge Reiter und Elite gewidmet sind, ist im Finalparcours jeder dieser Kategorien jeweils nur ein einziges Pferd aus dem Zuchtbuch Cheval Suisse vertreten – nämlich Coria von Hof in der Kategorie Elite.
- Hingegen starteten bei den regionalen Schweizer Meisterschaften in Giubiasco im Finalparcours über 135 cm insgesamt fünf Pferde aus dem Zuchtbuch Cheval Suisse, von denen vier unter den Top 10 klassiert waren.

Es lässt sich somit feststellen, dass Elite-Amateurreiter wichtige Nutzer unserer Produkte sind. Eine marketingseitige Ausrichtung unseres Zuchtverband auf diese Zielgruppe könnte daher in Betracht gezogen werden.

Auf internationaler Ebene ist CHEVAL SUISSE respektabel vertreten. Die WBFSH hat uns wie folgt eingestuft:

- Platz 35 (von 58) im Springen, unter anderem dank der ausgezeichneten Leistungen von Kingstone B, geritten von Niklaus Rutschi und gezüchtet von Pierre und Viviane Brunschwig.
- Platz 46 (von 60) im Vielseitigkeitsreiten.

Stéphane Marchon, Ressort Sport

5. Bilanz 2026

	<i>au 31.12.2024</i>	<i>au 31.12.2025</i>
<u>Actifs / Activ</u>	CHF	CHF
Liquidités / Liquiditäten		
Caisse / Kasse	46.75	286.75
Banque / Bank	113 583.75	100 593.10
Débiteurs / Debitoren		
Débiteurs / Debitoren		18 442.00
Impôt anticipé / Verrechnungssteuer		
Actifs transitoires / Transitorische Aktiv		
Charges payées à l'avance	0.00	0.00
Produits à recevoir / aktive Rechnungsabgrenzung	11 110.00	689.65
Total	124 740.50	120 011.50
Total ACTIF / Total AKTIV	124 740.50	120 011.50
<u>Passif / Passiv</u>		
Créancier / Kreditoren		
Créancier / Kreditoren	18 418.90	0.00
Passifs transitoires / Transitorische Passiv		
Charges à payer / passive Rechnungsabgrenzung	7 790.25	9 847.45
Total dettes à court terme	26 209.15	9 847.45
Réserves / Rückstellungen		
Achats / Anschaffungen	10 500.00	10 500.00
Stud-book / Herdebuch	25 500.00	25 500.00
Sport / Sport	30 000.00	30 000.00
Primes élevage / Zuchterprämien	10 000.00	10 000.00
Fonds des Amis de CHEVAL SUISSE		3 650.00
Fonds Obstacle CHEVAL SUISSE		3 260.00
Total réserves	76 000.00	82 910.00
Capital propre / Eigene Kapital	19 073.70	22 531.35
Déficit - Verlust / Bénéfice - Gewinn	3 457.65	4 722.70
Total Capital / Total Kapital	22 531.35	27 254.05
Total PASSIF / Total PASSIV	124 740.50	120 011.50

17. General Versammlung 11.4.2026, Ittigen



Erfolgsrechnung 2025 -budget 2026

	2024	2025	Budget 2025	Difference	Budget 2026
1. Produits des Prestations / Dienste					
Taxe d'entrée pour membre / Eintrittsgebühr	1 750.00	3 880.00	2 000.00	1 880.00	2 000.00
Cotisations annuels pour membres actifs-passif / Jahresbeitrag für Aktiv- u. Passivmitglieder	18 490.00	17 000.00	19 000.00	-2 000.00	19 000.00
Cotisations annuels pour membres sport / Jahresbeitrag für Sportmitglieder	4 510.00	2 200.00	4 000.00	-1 800.00	2 000.00
Enregistrements de jument "Stud-book" / Eintrag Stute "Stutbuch"	2 850.00	3 400.00	2 800.00	600.00	2 800.00
Enregistrements de jument "Vorbuch" / Eintrag Stute "Vorbuch"	1 250.00	650.00	1 200.00	-550.00	500.00
Enregistrements de jument dans le Registre Stud-book / Eintrag Stute "Herdebuch Register"	0.00	0.00	-	0.00	-
Appréciations des juments / Stutenbeurteilung	3 010.00	3 530.00	3 000.00	530.00	2 500.00
Approbation des étalons / Hengstkörung	3 000.00	1 500.00	3 000.00	-1 500.00	1 500.00
Analyses des radiographies / Röntgenbeurteilung	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00
Enregistrements d'étalon "Hengstbuch" / Eintrag Hengste "Hengstbuch"	450.00	0.00	-	0.00	-
Enregistrements d'étalon "Vorbuch" et "Registre" / Eintrag Hengste "Vorbuch" und "Register"	1 500.00	300.00	500.00	-200.00	-
Permis de saillir annuel / Jährliche Deckbewilligung	7 000.00	2 200.00	5 000.00	-2 800.00	2 000.00
Etablissement des passeports / Pässe ausstellen	10 020.00	12 030.00	9 000.00	3 030.00	10 000.00
Analyse ADN / DNA Analysen	5 800.00	5 550.00	4 500.00	1 050.00	4 500.00
Supplément pour étalon sans permis de saillir / Zuschlag für Hengste ohne Deckbewilligung	3 800.00	5 800.00	3 800.00	2 000.00	5 000.00
	63 530.00	58 140.00	57 900.00	240.00	51 900.00
3. Charges des prestations / Dienstaufwand					
Analyse ADN / DNA-Analyse	2 640.55	2 772.40	2 500.00	-272.40	2 250.00
Prime éleveurs CHS / Züchterprämie CHS			-	0.00	
Valeurs d'élevage / Zuchtwertschätzung			-	0.00	
Analyse de radios / Röntgenanalyse	100.00	100.00	200.00	100.00	100.00
	2 740.55	2 872.40	2 700.00		2 350.00
4. Charges de personnel / Personalaufwand					
Salaire / Löhne	20 800.00	20 800.00	20 800.00	0.00	24 523.00
Prestations des assurances sociales/Leistungen der Sozialversicherungen		0			
Charges sociales / Sozialleistungen	2 614.60	2 215.15	2 700.00	484.85	2 077.00
Formation et formation continue / Ausbildung	330.00		400.00	400.00	400.00
	23 744.60	23 015.15	23 900.00		27 000.00
5. Autres charges d'exploitation / übriger betrieblicher Aufwand					
Manifestations / Veranstaltung					
Approbation des étalons / Hengstkörung	0.00	300.00	-	-300.00	-
Appréciation des juments / Stutenbeurteilung	3 271.70	5 212.60	3 500.00	-1 712.60	4 000.00
Epreuves jeunes chevaux / Prüfungen junge Pferde	0.00	0.00	-	0.00	
Youngster Challenge Chevenez	0.00	0.00	-	0.00	
Championnat Suisse	5 748.10	5 941.75	6 000.00	58.25	3 700.00
	9 019.80	11 454.35	9 500.00		7 700.00

17. General Versammlung 11.4.2026, Ittigen



	2024		2025		Budget 2025		Différence		Budget 2026	
Frais de la fédération, de la gérance et du service du Stud-book										
Loyer / Miete		0.00		0.00		-		0.00		
Indemnités kilométriques / Kilometerentschädigung		0.00		0.00		200.00		200.00		
Assurances (bureau) / Versicherung (Büro)	1 135.55		1 191.20		1 200.00		8.80		1 200.00	
Internet-Téléphonie - Homepage	914.20		808.35		1 100.00		29 1.65		900.00	
Frais de port / Portokosten	1 108.90		541.30		1 200.00		658.70		1 100.00	
Frais du comité / Vorstandskosten	4 600.00		5 397.10		5 000.00		-397.10		5 400.00	
Frais de l'assemblée générale / Mitgliederversammlungskosten	578.00		1 139.70		1 000.00		-139.70		700.00	
Frais de la fiduciaire / Kosten der Kontrollstelle	1 500.00		1 500.00		1 500.00		0.00		1 500.00	
Publicité-Sponsoring / Werbung-Sponsoring	2 436.00		2 749.85		3 000.00		250.15		3 000.00	
Matériel de bureau et informatique / Büro- u. Informatikmaterial	928.35		704.25		2 500.00		1 795.75		2 500.00	
Cotisations à des tiers (WBFSSH, FSSE) / Beiträge an Dritte (WBFSSH, SVPS)	2 423.15		2 861.45		2 500.00		-361.45		3 000.00	
Bulletin	0						0.00			
Maintenance studbook	2 954.40		2 450.20		2 500.00		49.80		2 500.00	
	18 578.55		19 343.40		21 700.00				21 800.00	
7. Charges et produits financiers/Finanzaufwand und Finanzertrag										
Intérêts bancaires / Bankzinsen	96.35		10.35		100.00		-89.65		100.00	
Intérêts et frais bancaires / Zinsen und Bankgebühren		208.20		50.35		200.00		149.65		200.00
	96.35	208.20	10.35	50.35	100.00	200.00			100.00	200.00
8. Charges et produits hors exploitation/betriebsfremder Aufwand und betriebsfremder Ertrag										
Produits / Ertrag										
Primes de la Confédération / Bundesbeiträge		0.00						0.00		0
Primes des Cantons JU-FR	2 710.00		2 248.00	2 248.00				0.00		0
Sponsoring reçu / Sponsorenbeiträge	2 603.00		978.00		2 000.00		-1 022.00		2 000.00	
Recettes diverses / Diverse Einnahmen			540.00				540.00		500.00	
Escomptes	430.00								-	
Recettes exceptionnelles / Außergewöhnliche Rezepte			9 390.00							
	5 743.00	2 710.00	13 156.00	2 248.00	2 000.00	0.00			2 500.00	0.00
Charges / Aufwand										
Pertes sur débiteurs / Debitorenverlust		7 960.00		190.00		1 000.00		810.00		200.00
Charges diverses / Diverse Kosten				500.00						
Charges exceptionnelles / Außerordentliche Aufwendungen		950.00		6 910.00		1 000.00				
	0.00	8 910.00	0.00	7 600.00	-	2 000.00			-	200.00
Résultat d'exploitation										
Total	69 369.35	65 911.70	71 306.35	66 583.65	60 000.00	60 000.00			54 500.00	59 250.00
Perte/Bénéfice de l'exercice		3 457.65		4 722.70		-				-4 750.00

6. Bericht der Revisionsstelle



Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an die Vorstandsmitglieder des Zuchtverband CHEVAL SUISSE, Jahresbericht per 31. Dezember 2025

Als Revisionsstelle haben wir den Jahresbericht geprüft (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Zuchtverbandes CHEVAL SUISSE für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Die Verantwortung für die Wiederherstellung des Jahresberichtes liegt beim Vorstand, während unsere Aufgabe darin besteht, diesen Jahresbericht zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung und die Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Dieser Standard verlangt, dass die Revision so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in dem Jahresbericht festgestellt werden können.

Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen, Prüfungshandlungen Analysen sowie angemessene Detailprüfungen von Dokumenten die im geprüften Unternehmen verfügbar sind.

Überprüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Anhörungen und andere Kontrollmaßnahmen zur Aufdeckung von Betrug oder anderen Gesetzesverstößen gehören hingegen nicht dazu.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass der Jahresbericht nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Saignelégier, den 11. April 2026

FIDUCONSULT JURA SA



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint aux membres du comité de Fédération d'élevage CHEVAL SUISSE, Damvant

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de la Fédération d'élevage CHEVAL SUISSE pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2025.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques, ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Saignelégier, le 11 avril 2026

FIDUCONSULT JURA SA



Morgane Donzé
Réviseur agréée
(Réviseur responsable)



Célia Baume
Réviseur agréée

Annexes : - Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

7. Abstimmungen

Es ist eine einfache Mehrheit der anwesenden Mitglieder erforderlich.

Annahme Jahresbericht : Einstimmig ohne Enthaltungen angenommen

Entlastung des Vorstands: Dem Vorstand wird einstimmig, ohne Enthaltungen und mit Applaus Entlastung erteilt

8. Änderungen im Zuchtprogramm

Aufgrund der Einführung neuer Dienstleistungen von CHEVAL SUISSE für Züchter wird das Dokument «Zuchtprogramm / Reglement des Zuchtbuchs» wie folgt geändert

1. Einführung eines Rasselabels

«

5. Kreuzungen

Für Kreuzungsprodukte und andere Pferde wird ein Register „Kreuzungen“ geführt.»

wird ersetzt durch

« 5 Kreuzungen und andere Rassen

5.1 Rassen- oder Kreuzungsetiket

CHEVAL SUISSE kann ein Zuchtlabel für Sport- oder Freizeitpferde vergeben, die anderen Zuchtprogrammen entsprechen, wie beispielsweise Reinrassenzucht oder Kreuzungen.

Zwischen CHEVAL SUISSE und dem Referenzzuchtbuch der Rasse oder, bei Kreuzungen, einer Gruppe von Züchtern, die dies beantragen, wird eine Vereinbarung unterzeichnet, die garantiert, dass die Anwendung des Rassensiegels von den Parteien akzeptiert wird und von CHEVAL SUISSE angewendet werden kann.

Die Anforderungen der Vereinbarung gelten zusätzlich zum Zuchtprogramm «CHEVAL SUISSE». Das Zuchtprogramm von CHEVAL SUISSE gilt in jedem Fall in vollem Umfang.

Das Rassenzertifikat wird durch ein Logo oder einen Vermerk in den von CHEVAL SUISSE ausgestellten Pässen sowie im Online-Zuchtbuch gekennzeichnet.

Die durch die Anwendung der Vereinbarung entstehenden Mehrkosten werden zum Selbstkostenpreis auf die Rechnung für den Pass aufgeschlagen. Der Gesamtbetrag wird auf jeden Antrag auf ein Zuchtlabel des Jahres pro Label aufgeteilt.

Das Zuchtlabel wird vom Züchter beantragt, der sich im Passantragsformular verpflichtet, die Mehrkosten zu übernehmen.

--- Ende der Änderung

2. Angabe der Reproduktionstechniken im Zuchtbuch und im Pass

Auf Vorschlag eines Mitglieds und nach Zustimmung der Anwesenden bei der Generalversammlung 2025 wird dem Dokument „Zuchtprogramm“ in Kapitel 8.1 folgendes hinzugefügt:

«• Name, Geburtsdatum, Geburtsort/Gestüt, Geschlecht, **Reproduktionstechniken**»

Es werden folgende Fortpflanzungsarten erwartet: natürliche Paarung, künstliche Befruchtung, Embryotransfer, Eizellentnahme und ICSI (OPU+ICSI)

Die Reproduktionstechnik **wird in den neuen Pässen vermerkt.**

Änderungen im Zuchtprogramm : Einstimmig ohne Enthaltungen angenommen

17. General Versammlung 11.4.2026, Ittigen



9. Gebührenänderungen

Gebührenordnung / Tarifs (gültig ab / valable dès le 01.01.2026)

En rouge: modifications / Rot: Änderungen

Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres	CHF
Eintritt Verband als Züchter inkl Jahresbeitrag Eintrittsjahr Taxe d'entrée pour éleveur, inclus la première année de cotisation	200.00
Jahresbeitrag Züchter / Cotisation annuelle "Eleveur"	70.00
Jahresbeitrag Sportpferdebesitzer Cotisation annuelle "Propriétaire de chevaux de sport"	50.00
Wechsel vom Status Sportpferdebesitzer zu Züchter Changement de statut de "Propriétaire de chevaux de sport" à " Eleveur"	150.00
Hengste/ Etalons	
Anmeldung Körung, inklusiv 1. Deckjahr Inscription à l'approbation – inclus 1ère année saillie	600.00
Eintrag Hengstbuch / Inscription au Stud-book	250.00
Eintrag Vorbuch / Inscription au Stud-book "en attente"	300.00
Eintrag Herdebuch Register / Inscription au Registre Stud-book	500.00
Jährliche Deckbewilligung (inkl. Publikation im Hengstkatalog Homepage) Taxe de saillie annuelle (inclus publication dans le catalogue des étalons sur le site)	200.00
Stuten/ Juments	
Eintrag Stutbuch für Stute mit Abstammungsschein von CHEVAL SUISSE Enregistrement au Stud-book d'une jument avec certificat d'origine CHEVAL SUISSE	50.00
Eintrag Stutbuch für Stute ohne Abstammungsschein von CHEVAL SUISSE Enregistrement au Stud-book d'une jument sans certificat d'origine CHEVAL SUISSE	100.00
Eintrag Vorbuch / Enregistrement au Stud-book "en attente"	150.00
Eintrag Herdebuch Register / Enregistrement au registre Stud-book	150.00
Stutenbeurteilung / Appréciation de l'extérieur	70.00
Identifikation Fohlen / Identification des poulains	
Eintrag und Pass mit Abstammung und Eigentumsurkunde Enregistrement + passeport avec certificat d'origine + acte de propriété	120.00
Gebührensuschlag : Vater ohne Deckbewilligung Taxe supplémentaire : étalon sans autorisation de saillie	100.00
Duplicata (pass /passeport)	220.00
Zuschlag für Pass von in Frankreich oder Deutschland geborenem Fohlen Supplément pour passeport de poulain né en FR ou DE	60.--
Gebührensuschlag: Fohlenmeldung nach dem 30.11 (Geburtsjahr) Taxe supplémentaire : poulain annoncé après le 30.11 (année de la naissance)	400.00
Rasse-/Kreuzunglabel: tatsächliche Kosten gemäß ZP-Regelung Label de rasse / croisement: coûts effectifs selon règlement PE	zum Selbstkostenpreis au prix coûtant
Verschiedenes / Divers	
DNA-Analyse / Analyse ADN	50.00
Ausstellung Pässe für Pferde ohne Abstammung Passeport pour chevaux sans certificat d'origine	50.00
Neueintrag Züchtername / Protection du nom d'élevage	50.00
Nicht definierte Dienstleistungen nach Aufwand pro Stunde Prestations non définies, facturées selon le travail, par heure	60.00

Gebührenänderungen ab 1.1.2026 : Einstimmig ohne Enthaltungen angenommen

10. Rücktritt im Vorstand

Danke schön unserem Vorstands-Mitglied und Vicepresident

Herr Stéphane Beaud hat den Wunsch geäußert, aus dem Vorstand auszutreten. Mit grossem Bedauern haben wir seine Entscheidung zur Kenntnis genommen.

Seit seiner Wahl im Jahr 2015 hat sich Stéphane mit grossem Engagement für unseren Verband eingesetzt. Dank seinen fundierten Informatik-Kenntnisse, hat er wesentlich zu dessen Entwicklung beigetragen. Auch seine Zuverlässigkeit und seine Erfahrung im Rechnungswesen machten ihn zu einem geschätzten und vertrauenswürdigen Kassier.

Wir danken ihm herzlich für seinen langjährigen Einsatz und die geleistete Arbeit und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

11. Erneuerung im Vorstand

Der Vorstand schlägt vor, Herrn Albéric Moinat de Cronay in den Vorstand aufzunehmen. Albéric Moinat ist eine aktive Persönlichkeit in der Pferdesportwelt der Westschweiz, insbesondere als Geschäftsführer des Reitstalls «Ecurie de l'Oeuf» und leidenschaftlicher Züchter. Er ist für seine Fachkenntnisse im Umgang mit Pferden bekannt und hat unter anderem mit der Stadt Lausanne bei Projekten für umweltfreundlichen Transport und die Pflege von Grünflächen mittels Pferdegespannen zusammengearbeitet.

12. Wahl in den Vorstand

Herr Albéric Moinat wird Einstimmig und ohne Enthaltungen aufgenommen.

Die verschiedenen Ämter im Vorstand von CHEVAL SUISSE werden an der nächsten Vorstandssitzung besprochen.

13. Anträge der Mitglieder

Für diese Versammlung sind innerhalb der festgelegten Frist keine Anträge von den Mitgliedern eingegangen

14. Varia

1. Identifikation von in Deutschland oder Frankreich geborenen Fohlen bei CHEVAL SUISSE

CHEVAL SUISSE hat vom BLW nach Rücksprache mit den Landwirtschaftsministerien in den beiden Ländern die Bewilligung erhalten, in Frankreich oder Deutschland geborene Fohlen mit einem CHEVAL SUISSE Pass zu kennzeichnen.

Die neuen Formulare mit einem detaillierter Leitfaden für Züchter sind auf www.cheval-suisse.com.

Bei Interesse an der Geburtssaison 2026 wenden Sie sich bitte an die Geschäftsführung: gerance@cheval-suisse.com.

2. Auflösung der Züchterkonten in der Buchhaltung

Der Ausschuss hatte die Auflösung der Gläubigerkonten der Züchter für 2024 angekündigt, was jedoch nicht erreicht werden konnte. Diese Abwicklung konnte im Jahr 2025 abgeschlossen werden. Ein herzliches Dankeschön an die Züchter, die CHEVAL SUISSE aktiv unterstützt haben, indem sie sich an der Einrichtung eines „Fonds des Amis de CHEVAL SUISSE“ sowie eines Fonds für den Erwerb eines CHEVAL SUISSE-Sprunghindernisses beteiligt haben. Dieser Kauf wird derzeit mit einem Lieferanten ausgearbeitet. Diese Transaktionen hatten keinerlei Auswirkungen auf das Ergebnis des Geschäftsjahres 2025, sondern lediglich auf die Bilanz.

3. Quote der Anzahl gemeldeter Fohlen für den Erhalt der Bundessubvention (>= 50'000.- CHF).

Das BLW erlässt den Zuchtverbänden die Subvention nur, wenn der berechnete Subventionsbetrag 50'000.-- CHF erreicht.

Trotz unserer Bemühungen und obwohl wir aufgrund des Rückgangs der Zuchtaktivität in der Schweiz die notwendigen Maßnahmen getroffen haben, **um ohne diese Subventionen zu überleben**, fehlen CHEVAL SUISSE jedes Jahr rund 15 Fohlen, um die Bundessubvention zu erhalten.

CHEVAL SUISSE ist:

- die günstigsten Preise in der Schweiz
- ein kostenloses und öffentliches Online-Studbook
- Beurteilungen von unparteiischen Richtern nach 7 Noten
- DNA-Typisierungen von allen Tieren (nicht nur von weiblichen Tieren...)
- ein mitgliederfreundliches Zuchtprogramm

17. General Versammlung 11.4.2026, Ittigen



Mobilisieren Sie Ihre Züchterinnen- und Züchter-Bekanntschaften, um die Fohlen bei CHEVAL-SUISSE anzukündigen!

Wortmeldungen der Anwesenden

Der Vorstand CHEVAL SUISSE begrüsst die Anwesenheit von **Herrn Christoph NEUHAUS** Präsident des ZVCH und Abgeordneten zum Nationalrat.

Christoph Neuhaus kommentiert die Revision der Tierzuchtverordnung und äussert sich besorgt darüber, dass das Pferd für das BLW keinen Platz mehr in der Landwirtschaft hat und dass die Kürzungen der Subventionen verheerende Auswirkungen auf die Zucht haben werden. Selbst die Freiburger müssen erhebliche Kürzungen bei den Subventionen hinnehmen. Herr Neuhaus bekräftigt seinen Wunsch nach einer guten Zusammenarbeit mit CHEVAL SUISSE in der Zukunft

Martina Hartmann dankt CHEVAL SUISSE für die Änderungen, die in die Papiere übernommen werden, namentlich hinsichtlich der Zuchtarten, und erinnert die Versammlung daran, dass die VSS-Sportfohlenversteigerungen Fohlen von CHEVAL SUISSE sehr gerne aufnehmen. Siehe die Programme auf <https://www.vss-acss.ch/>

Zum Schluss...

- Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und Ihr Engagement für CHEVAL SUISSE.
- Stellen Sie Ihre Stuten und Fohlen vor und nehmen Sie am Schweizer Championat der jungen Sportpferde teil.
- Alles Gute in Ihren Familien und viel Glück in Ihren Zuchten.

Der Präsident schließt die Versammlung um 12:50 Uhr

In der Folge...

Herr Dr. Med Vet Charles Troillet präsentiert seinen Vortrag betreffend folgendes Thema:

Wie sieht die Zukunft der Warmblutzucht in der Schweiz aus?



Anschliessend Aperitif, offeriert von CHEVAL SUISSE

Réd : Patricia Bühler